



# **PUBLIC CONSULTATION FOLLOW-UP REPORT PAFIO 2017-2018 AND MODIFICATIONS PAFIO 2013-2018**

Direction générale du secteur nord-ouest  
July 28<sup>th</sup>, 2017

Québec 



# **PUBLIC CONSULTATION FOLLOW-UP REPORT**

## **PAFIO 2017-2018 and modifications PAFIO 2017-2018**

Produced July 28<sup>th</sup>, 2017

## Development

Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs  
Direction générale du secteur nord-ouest  
1121, boulevard Industriel, C. P. 159  
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0  
Phone: 819 755-4838  
Fax: 819 755-3541  
E-mail: [nord-du-quebec@mffp.gouv.qc.ca](mailto:nord-du-quebec@mffp.gouv.qc.ca)

## Distribution

This publication is designed for two-sided printing and only available online at <http://mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation/pafi/index.jsp>.

© Gouvernement du Québec  
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs  
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2015  
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2015  
**ISBN 978-2-550-79194-2**

## Table of Contents

1. Context .....	1
2. Objectives of the Public Consultation .....	2
3. Management Units Included in the Public Consultation.....	3
4. Consultation Process and Main Comments Received .....	3
5. Conclusion .....	6

## List of Table

Table 1 – Number of Organizations and People Who Commented .....	4
Table 2 – Main Comments Received .....	5

## List of Annex

Annex 1 – Public Notice .....	7
-------------------------------	---

## 1. Context

The Sustainable Forest Development Act (LADTF) (L.R.Q., c. A-18.1) that has been in force since April 1<sup>st</sup>, 2013, gives the ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) the responsibility of developing operational and tactical integrated forest management plans (PAFIO and PAFIT) and special management plans (PAS). It also requires that these plans, including development based on the principle of ecosystem management, be subject to a public consultation.

## 2. Objectives of the Public Consultation

Public consultation on the PAFIO was held from June 26th to July 28th, 2017. The public was invited during this period to comment on the management unit plan managed by the Directorate General of the Northwest sector, Units 026-61, 026-62, 026-63, 026-64, 026-65, 026-66, 086-64, 086-65, 086-66, 087-51, 087-62, 087-63.

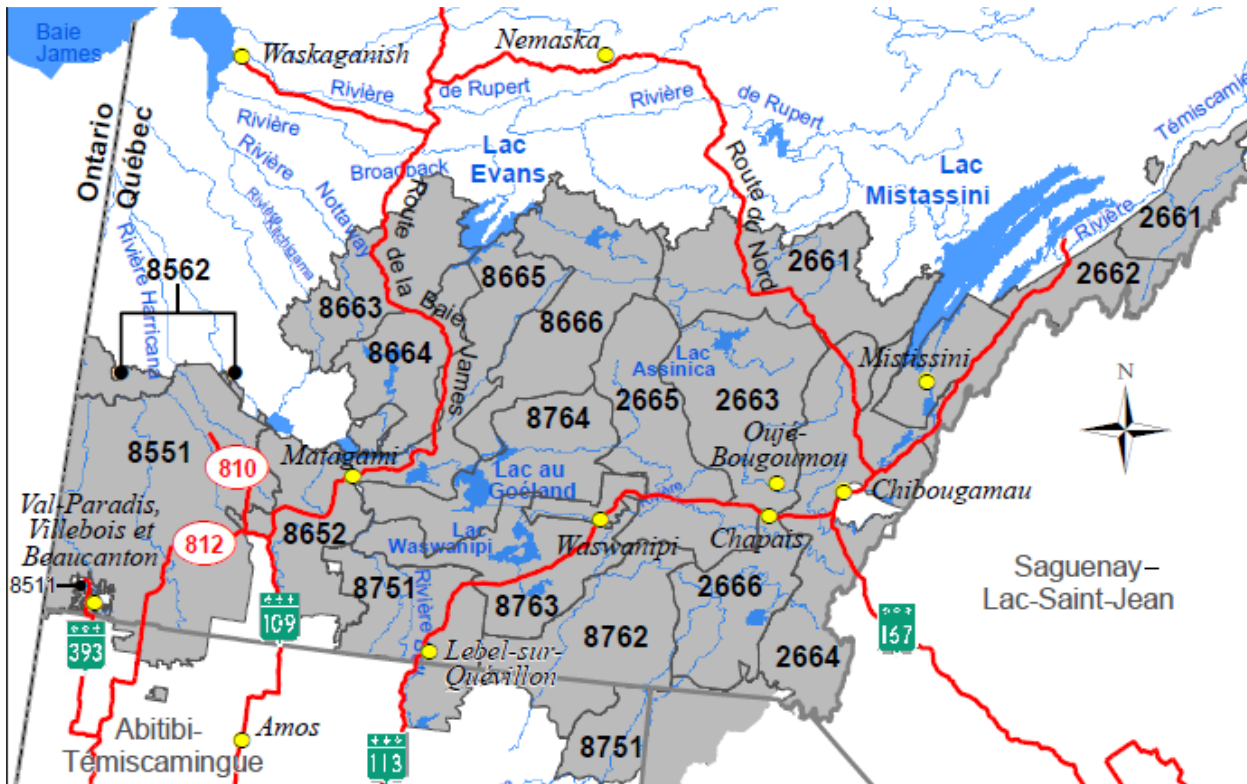
The plan that was submitted for public consultation revealed the operational planning of the region's forestry resource development. More specifically, the plan includes changed or added potential intervention sectors and the potential location of roads and other infrastructures to be built or to be improved.

Public consultation on forest management plans aims to:

- Promote a better understanding on the part of the public of the management of Quebec's public forests, and more specifically, forest management planning; allow the public to comment on the proposed forest management plans and where possible, to incorporate the expressed interests, values and needs;
- Respond to the public's desire to be informed and heard and to see its interests, values and needs taken into account in forest management decisions;
- Reconcile the divergent interests of the many forest land and resource users;
- Harmonize forest management with the public's values and needs;
- Enable the Ministry to make the best decisions possible under the circumstances.

### 3. Management Units Included in the Public Consultation

The Directorate General of the Northwest sector is responsible for the forest planning of management units illustrated below.



### 4. Consultation Process and Main Comments Received

Public consultation on 2017-2018 integrated forest management plans (PAFIO) and changes 2013-2018 (PAFIO) was held from June 26<sup>th</sup> to July 28<sup>th</sup>, 2017.

Personalized letters relating to this consultation were sent to representatives of indigenous communities involved in the consultation.

A Public Notice was published in some local and regional media to invite the public to participate in the consultation. A press release was also written and sent out on the newswire. Targeted invitations were also sent to certain individuals who expressed an interest in being informed of the consultations, as well as some associations and local and regional organizations.



Here is the list of media in which Public Notice was issued before the consultation period:

<b>Media</b>
La Sentinelle
The Nation
Le Citoyen Abitibi-Est et Ouest

#### 4.1. Number of Organizations and People Who Commented

Comments were made on behalf of various organizations or staff members within the context of the PAFIO public consultation. **Table 1** below indicates the type and number of respondents for the management unit subject to the consultation.

**Table 1 – Number of Organizations and People Who Commented**

<b>Information Meetings</b>			
<b>Date</b>	<b>July 4<sup>th</sup>, 2017</b>	<b>July 5<sup>th</sup> 2017</b>	<b>July 6<sup>th</sup> 2017</b>
<b>Place</b>	<b>Matagami</b>	<b>Chibougamau</b>	<b>Lebel-sur-Quévillon</b>
<b>Number of Participants</b>	3	3	5
<b>Number of people who have consulted the plans at Directorate General offices in the Northwest sector</b>			0

<b>Number of People or Organizations That Have Made Comments</b>		
<b>Number of Individuals (Staff Members)</b>	<b>Number of Organizations</b>	<b>Total</b>
0	0	0

**Table 2 – Main Comments Received**

<b>Comments</b>	<b>Management units</b>	<b>Modification requests</b>	<b>Follow-up (MFFP)</b>
No comments received			

## 5. Conclusion

Public consultations on operational integrated forest management plans are organized annually to receive comments and feedback from organizations and individuals during the validity period of the plans.

To examine the operational forest plan, you can contact one of our management units listed below.

### **Unité de gestion de Chibougamau**

624, 3e Rue  
Chibougamau (Québec) G8P 1P1  
Phone: 418 748-2647

### **Unité de gestion de l'Harricana-Nord**

1122, Route 111 Est  
Amos (Québec) J9T 1N1  
Phone: 819 444-5238

### **Unité de gestion de Quévillon**

1121, boulevard Industriel, C. P. 159  
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0  
Phone: 819 755-4838

### **Unité de gestion de Mont-Plamondon**

645, 1<sup>re</sup> Rue Est  
La Sarre (Québec) J9Z 3P3  
Phone: 819 339-7623

## Annex 1 – Public Notice

# Public Notice

## Public consultation on forestry operations

From **June 26 to July 21, 2017** the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) invites the public to express its opinion on wood harvesting and other forestry operations modified in the 2017-2018 integrated operational forest development plans (IOFDPs) in the Nord-du-Québec region and on the modifications in the 2013-2018 plans.

An array of work will be carried out in forests in the coming years. The integrated forest development plans indicate in practical terms where wood harvesting could occur, land preparation, reforestation, slashing, and so on. Moreover, to access the potential tree-felling sites, roads and other infrastructure must be built or enhanced and will also be covered by the consultations. Accordingly, professionals in the MFFP would like to ascertain the concerns of forest users related to the forestry operations planned.

You are invited to meet with MFFP professionals to share with them your questions or concerns at one of the following information sessions:

SCHEDULE OF CONSULTATION MEETINGS		
DEVELOPMENT UNIT	DATE and TIME	PLACE
8664, 8665, 8666	July 4, 2017 from noon to 1 p.m.	Matagami: Salon Xstrata, Hôtel-Motel Matagami (99, boulevard Matagami)
2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666	July 5, 2017 at 6:30 p.m.	Chibougamau: City Hall (650, 3 <sup>e</sup> Rue)
8751*, 8762, 8763	July 6, 2017 at 6:30 p.m.	Lebel-sur-Quévillon: room No. 2, City Hall (500, place Quévillon)

\* This development unit (DU) is affected by the 2013-2018 integrated forest development plans and the other units are affected by the 2017-2018 integrated forest development plans.

You can consult the IOFDPs during the consultation and submit comments on the MFFP website (<http://www.mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation-amenagement.jsp>) or at the offices of the MFFP during business hours. We will be able to answer your questions and note your concerns on the potential tree-felling sites that have been targeted.

Unité de gestion de Chibougamau  
624, 3<sup>e</sup> Rue

Chibougamau (Québec) G8P 1P1  
Telephone: 418-748-2647  
Fax: 418-748-3359

Unité de gestion de Lebel-sur-Quévillon  
1121, boul. Industriel, C. P. 159  
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0  
Telephone: 819-755-4838  
Fax: 819-755-3541

Unité de gestion de l'Harricana-Nord

1122, route 111 Est  
Amos (Québec) J9T 1N1  
Telephone: 819-444-5238  
Fax: 819-444-5837

**IMPORTANT:** For information on the MFFP's forthcoming public consultations in the Nord-du-Québec region, please contact [christine.morin@mffp.gouv.qc.ca](mailto:christine.morin@mffp.gouv.qc.ca) and indicate "Request to register on the email list" in the subject line of your email.

Québec 

*Forêts, Faune  
et Parcs*

Québec 